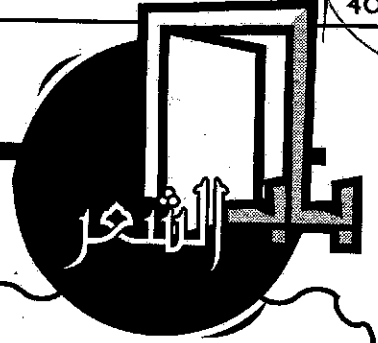




نافذة على



صعب لي مع الكذب

شعر: حمو طال بار يوسف (1)
ترجمة: مفيد صيداوي.



حمو طال يوسف

صعب لي مع الكذب
الذي دخل بيتي بخطوات قط مخملية
تنقل برقة من غرفة لغرفة
واقترح برنامج تصليحات غير قانوني

صعب لي مع الكذب
الذي يتنزه في الشوارع، يبتسم، يفتخر، يراوغ
يغري، يروّج، يعزف بألاف مكبرات الصوت.
بصوت غليظ، ملئ بثقته بنفسه.

صعب لي مع الكذب
حتى لو كان جميلا كالا يوناني
حتى لو كان قديما كآدم وحواء
حتى لو دب في داخلي على بطنه.

(القدس - الغربية).